



„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД



ДОГОВОР

№ МТ 385/2015 г.

Днес, 20.10.2015 г. в град Раднево, на основание чл. 14(1)т.2 ЗОП между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров“ №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано по-долу ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна

Изпълнители на договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са неговите клонове:

- рудник „Трояново -1“ – с.Трояново.
- рудник „Трояново – север“ – с.Ковачево.

Контрол по изпълнението на договора и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя се осъществява от отдел „Ж.п. транспорт“ на дружеството.

И

„Либра Инженеринг“ ООД със седалище и адрес на управление: гр. София 1618, ул. „Любляна“ № 46, тел: 02/8180276, факс: 02/8180277; e-mail: libra@librabg.com; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК:831122647, ИН по ДДС: BG 831122647; представлявано от Цветан Иванов Пеев - Управител, наричан за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ,

определен за изпълнител след проведена процедура по реда на Глава осма „а“ от ЗОП - публична покана рег.№ 9045755 (уникален код на публичната покана в Портала за обществени поръчки)

се сключи настоящият договор за възлагане на обществена поръчка, наричан по-долу за краткост "Договор", с предмет: „Аbonаментно сервизно обслужване и ремонт на електронни ж.п.везни тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo“, електронна ж.п. везна тип 9200 на фирма „Cronos Richardson“ и система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната за измерване на ж.п.везни“ – рег.№ 084/2015 - ПП



6260 Раднево, ул. „Георги Димитров“ № 13
Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05
<http://www.marica-iztok.com> e-mail: mmi-ead@marica-iztok.com

Страните се споразумяха за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши Абонаментно сервизно обслужване и ремонт на: 2 /два/ броя електронни ж.п.везни тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo“ в рудник „Трояново-1“, 1 /един/ брой електронна ж.п. везна тип 9200 на фирма „Cronos Richardson“ в рудник „Трояново-север“ и система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната за измерване на два броя ж.п. везни в рудник „Трояново-1“.
- 1.2. Обект на поддържане на ж.п. везните е фундамент на везните и техните подходи; релсовия път; механичната, електрическата и електронната част на везните.
- 1.3. Сервизната дейност на ж.п.везните, включва: извършване на тестове; текущи настройки и калибривки; създаване на условия за привеждане на везните в експлоатационна готовност, извършване на ремонт в рамките на сервисното обслужване и извън него при повикване от страна на Възложителя.
- 1.4. Обект на поддържане на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна е: светлинните индикатори; регистриращи датчици; електрическа и електронна част.
- 1.5. Сервизна дейност на система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна, включва: извършване на тестове; текущи настройки; привеждане на системата в изправно техническо състояние; извършване на ремонт в рамките на сервисното обслужване и извън него при заявяване от страна на Възложителя.
- 1.6. Изпълнението на поръчката от Изпълнителя включва следните дейности:

1.6.1. По отношение на ж.п.везните:

а) Горно строене на релсовия път в рамките на бетоновия фундамент:

изготвяне на схема за измерване с нивелир или маркшейдер от страна на Възложителя на вертикалния и хоризонтален профил на железния път;
проверка на релсовото скрепление;
проверка на наддължното фиксиране на релсовия път;
проверка на пътните превключватели: контакти, кабели, чувствителност, ел.вериги, лостова система и закрепване.
подмяна на РИД релетата и лостчета на пътните превключватели и възстановяване на чувствителността им.

б) Товаро-приемно устройство на везната:

проверка положението на платформите, регулиране на луфттовете на напречните и наддължните ограничители;
проверка за наличие на корозия по платформата с оглед своевременното и отстраняване;
проверка чувствителността на възвратните пружини на обтегачите;
проверка състоянието на датчици, кабели, опори;
проверка състоянието и подмяната на силикагела на събиранителните кутии;
изготвяне на предписания и мерки, които са необходими на Възложителя за поддържането на товаро-приемното устройство.

в) Командна част:

проверка на функционалната годност на индикаторните блокове и компютърните системи;

тест и настройка на компютърните константи;
проверка контролното деление с еталонни тежести до 20 кг.;
проверка на метрологичните параметри на системите клас на точност III за статично положение с еталонни вагони 30 тона и клас 0,5 в движение;
проверка захранващите напрежения;
изпълнителя да изготвя предписания с мерки, които са необходими на Възложителя за поддържане на командната част.

г) Извършване на необходимите ремонти.

Отстраняване на възникнали повреди и аварии, по заявка на Възложителя. Резервните части, необходими за тези ремонти са за сметка на Възложителя.

д) Срокове и посещения:

Профилактичен преглед и проверка на всяка от везните минимум един път на всеки месец, съгласно описаните дейности;

Профилактичен преглед и тестване за всяка от везните непосредствено преди Държавна проверка или проверка от друга нотифицирана организация;

Участие на сервизен екип на Изпълнителя по време на Държавна проверка или проверка от друга нотифицирана организация.

1.6.2. По отношение на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна:

а) Действия при изпълнение на абонаментно сервизно обслужване на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове:

Блок за измерване на скоростта и управление на външни индикатори;

Проверка и ремонт на външен индикатор за изобразяване на скоростта;

Проверка и подмяна на регистриращите датчици за преминаване на вагони;

Проверка на електронен блок;

Проверка и ремонт на съединителни кутии и присъединителни кабели.

б) Извършване на необходимите ремонти.

Отстраняване на възникнали повреди и аварии, по заявка на Възложителя. Резервните части, необходими за тези ремонти са за сметка на Възложителя.

в) Срокове и посещения:

Профилактични прегледи и проверки на всеки месец, съгласно описаните дейности.

2. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата максимална стойност на договора е до 54 000,00 (словом: петдесет и четири хиляди) лева без ДДС в това число:

А) Абонаментна сервизна цена за период от 24 (двадесет и четири) месеца в размер на 43 440,00 (словом: четиридесет и три хиляди четиристотин и четиридесет) лева без ДДС в мястото на изпълнение посочено в договора, формирана както следва:

№	Описание на услугите	Месечна абонаментна сервисна цена в лева без ДДС	Обща абонаментна сервисна цена за 24 месеца в лева, без ДДС
1	Абонаментно сервисно обслужване и ремонт на 1 брой електронна ж.п.везна за измерване в движение тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo” в гара „Трояново” на рудник „Трояново-1”, с.Трояново с идентификационен №5665385-5JM.	550,00	13 200,00
2	Абонаментно сервисно обслужване и ремонт на 1 брой електронна ж.п.везна за измерване в движение тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo” в гара „Трояново” на рудник „Трояново-1”, с.Трояново с идентификационен №5665386-5JM.	550,00	13 200,00
3	Абонаментно сервисно обслужване и ремонт на 1 брой електронна ж.п.везна за измерване в движение тип 9200 на фирма „Cronos Richardson” в гара „Ковачево” на р-к „Трояново-север”, с.Ковачево.	550,00	13 200,00
4	Абонаментно сервисно обслужване на система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоните за измерване на 2 /две/ вагонни електронни везни	160,00	3 840,00
Обща стойност на абонаментна сервисна цена за 24 месеца, в лева без ДДС:			43 440,00

Посочените цени включват всички разходи за изпълнението на поръчката с изключение на резервните части/материали влагани при необходимост.

Б) Вложени резервни части – до 10 560,00 (словом: десет хиляди петстотин и шестдесет) лева без ДДС, в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Договорораните цени са твърди и не подлежат на изменение.

2.4. Плащането се извършва по банков път, както следва:

- месечна абонаментна сервисна цена - ежемесечно, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след изтичане на месеца, срещу представена фактура-оригинал и протокол за извършени дейности;

- вложени резервни части, в срок до 30 (тридесет) календарни дни, срещу представена фактура - оригинал и одобрен от Възложителя (Изпълнителя по договора от страна на Възложителя), доклад.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC:UNCR BGSF

IBAN:BG37 UNCR 7630 1007 4213 01

БАНКА: „УниКредит Булбанк“ АД град София

2.6.ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В



случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

3.1. Срок на изпълнение на договора: 24 (двадесет и четири) месеца от датата на подписването му.

3.2. Мястото на изпълнение на дейностите : рудник „Трояново -1” – гара „Трояново” и рудник „Трояново – север” – гара „Ковачево”.

3.3. Отстраняване на възникнали повреди, аварии при повикване (заявка) от Възложителя:

3.3.1. Време за реагиране – до 24 (двадесет и четири) часа след уведомление от Възложителя.

3.3.2. Време за отстраняване на повредата – до 72 (седемдесет и два) часа след уведомяването при налични резервни части. При необходимост от доставка на резервни части – до 48 (четиридесет и осем) часа след доставка.

3.4. Изпълнителят се задължава да извърши дейностите на свой риск.

3.5. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен Възложителя, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

4. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ.

4.1. При необходимост от подмяна на резервни части, Изпълнителят изготвя доклад за резервните части, необходими за подмяна, описани по вид, количество и единични цени. Подмяна се извършва само след утвърден/съгласуван от Възложителя (съответния рудник) доклад.

4.2. Възложителят има право:

a/ да съгласува цените в доклада за подмяна на резервните части;

б/ да извърши проучване относно пазарните цени на резервните части от спецификацията, чрез набиране на реални оферти или на база на цени по други склучени договори от Възложителя и представя на Изпълнителя резултата от проучването. Ако проучването покаже, че цената на някои от резервните части е по-ниска от предложената от Изпълнителя, последният е длъжен да извърши доставката на цена посочена от Възложителя. Техническите характеристики на доставяните резервни части трябва да са идентични с тези на оригиналните части на системите за измерване.

4.3. На базата на доклада и съгласувана спецификация на резервни части се извършват ремонтните работи, свързани с подмяна на резервни части.

4.4. Всички резервни части да бъдат нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба.

4.5. Всички подменени стари резервни части се връщат на Възложителя с приемо-предавателен протокол за предадените на Възложителя отпаднали при ремонта материали, резервни части.

5. ДОКУМЕНТАЦИЯ СЪПРОВОЖДАЩА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОРЪЧКАТА.

5.1. При изпълнение на дейностите, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ следните документи:

- Протокол по образец на Изпълнителя, за резултатите от изпълнението на договора подписан от упълномощени представители на двете страни.
- Съгласуван доклад при подмяна на резервни части, съгласно изискванията на раздел 4 от настоящия договор.
- Протокол при извършване на ремонтни работи.
- Сертификати за качество за вложени резервни части.
- Гаранционни карти за вложени резервни части.
- Документи по чл.45, т.3 от Закона за измерванията.
- Фактура – оригинал.

6. ГАРАНЦИИ. РЕКЛАМАЦИИ.КАЧЕСТВО

6.1. Гаранционният срок за извършена дейност е 6 (шест) месеца от датата на протокол за извършен ремонт. Гаранционният срок на вложени резервни части е 12 (дванадесет) месеца и тече от датата на подписване между упълномощени представители на Изпълнителя и Възложителя на протокол за извършен ремонт.

6.2. На всеки етап от изпълнението на договора и по време на гаранционния срок Възложителят има право да отправи към Изпълнителят възражение за недостатъци на извършените дейности.

6.3. Срокът за явяване на специалистите на Изпълнителя е до 24 (двадесет и четири) часа от получаване на възражение за недостатъци от Възложителя.

6.4. Срокът за отстраняване на недостатъците е до 48 (четиридесет и осем) часа от датата на подписване на протокола за рекламиация.

6.5. Изпълнителят отстранява констатирани недостатъци за своя сметка.

6.6. Гаранционният срок се удължава с времето, за което жп везната в рудник „Трояново - 1“ и/или в рудник „Трояново – север“ не е ползвана от Възложителя поради наличие на дефект и извършване на ремонтна дейност.

7. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

7.1. Да поддържа в техническа изправност 3 (три) броя електронни ж.п.везни за измерване в движение в рудник „Трояново - 1“ – гара „Трояново“ и рудник „Трояново – север“ – гара „Ковачево“ и системата за измерване и индикация на скоростта, които са предмет на договора.

7.2. Изпълнителят е длъжен да спазва изискванията на чл.45 от Закона за измерванията, да гарантира високо качество на изпълнение на възложената поръчка чрез спазването на всички нормативни документи, правилници, инструкции, наредби и др., а също така да влага качествени резервни части.

7.3. От датата на подписването на договора до датата на неговото изтичане Изпълнителят поема отговорността за изправността и безаварийната експлоатация на жп везните и системата за измерване и индикация на скоростта, които са предмет на договора.

8. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

8.1. Възложителят има право във всеки един момент от изпълнението на договора да извърши проверки относно качеството на всички видове работи, влаганите резервни части, спазването на правилата по безопасност на труда, без да пречи на самостоятелната работа на Изпълнителя.

8.2. В случай на повреда веднага да уведоми Изпълнителя.

8.3. Еталонни тежести и средство за зареждането им върху везната е задължение на Възложителя.

8.4. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя.

9. НЕУСТОЙКИ

9.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

9.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на ОЛП+20 пункта, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранино да прекрати договора.

9.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

9.4. Първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.

9.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

10. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

10.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

10.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

10.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

10.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

11. ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

11.1. Настоящият договор се прекратява:

11.1.1. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

11.1.2. При виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

11.1.3. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностренно писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

11.1.4. С окончателното му изпълнение;

11.1.5. По реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществените поръчки;

11.1.6. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - едностранино от Възложителя с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

11.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:



- 11.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 30 (тридесет) календарни дни;
 - 11.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;
 - 11.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;
 - 11.2.4. използва подизпълнител, без да е деклариран това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
 - 11.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.
- 11.3. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с т.11.2. от договора, Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счете за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.
- 11.4. Възложителят може да се откаже еднострочно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка, като е длъжен да заплати на Изпълнителя дейностите, извършени от него и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до момента на прекратяването на договора.
- 11.5. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

12. ПОДСЪДНОСТ

- 12.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – „Мини Марица- изток“ ЕАД.

13. ДРУГИ УСЛОВИЯ, ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

- 13.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.
- 13.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.
- 13.3. Всички съобщения, предизвестия и наредждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.
- 13.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.
- 13.5. Всички спорове по този договор ще се ureждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.



13.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

13.7. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 ЗОП.

13.8. В случаите когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор. *копие от офертата*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

Гергана Стоянова
Главен счетоводител

Иван Дянков
Ръководител отдел „Търговски“

Живко Бончев
Ръководител отдел „Ж.П.транспорт“

Мария Куманова
Юрисконсулт, „Правна служба“

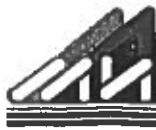
Виолета Тотева
Експерт търговия, отдел „Търговски“



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ЦВЕТАН ПЕЕВ
УПРАВИТЕЛ





Приложение 1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „Абонаментно сервизно обслужване и ремонт на: електронни ж.п.везни тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo“, електронна ж.п. везна тип 9200 на фирмa „Cronos Richardson и система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната за измерване на ж.п. везна“

1. Описание на предмета на поръчката.

Абонаментно сервизно обслужване и ремонт на: електронни ж.п.везни тип IND9R86 на фирмa „Mettler Toledo“, електронна ж.п. везна тип 9200 на фирмa „Cronos Richardson и система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната за измерване на ж.п. везна.

2. Количество, обем:

- ✓ Ж.п. везна тип IND9R86 на „Mettler Toledo“ в р-к „Трояново-1“ – 2 бр.
- ✓ Ж.п.везна тип 9200 на фирмa „Cronos Richardson“ в р-к „Трояново-север“ – 1 бр.
- ✓ Система за измерване и индикация на скоростта на влакове през зоната на измерване на вагонна електронна везна в р-к „Трояново-1“ – 2 бр.

3. Предназначение, условия на работа или характеристики на съоръженията, обект при изпълнение на поръчката.

✓ Ж.п.везна тип IND9R86 на „Mettler Toledo“:

- Отчитането теглата на вагоните с ж.п.везната се извършва съвместно със системата за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна.
- Предназначена за измерване теглото на вагоните в движение;
- Номинална работна температура от $-30^{\circ} \div 60^{\circ}$.
- Двупосочко измерване със скорост от 3 до 8 km/h;
- Автоматично разпознаване на типа на возилата;
- Захранващо напрежение 380V;
- Едноплатформена с дължина 3,8 м.;
- Метод на измерване – поталижно, влакови композиции с 10 бр. вагони;
- Стойност на деление – 20 кг.;
- Клас на точност. III.

✓ Ж.п.везна тип 9200 на фирмa „Cronos Richardson“:

- Предназначена за измерване теглото на вагоните в движение;
- Номинална работна температура от $-30^{\circ} \div 60^{\circ}$.
- Двупосочко измерване със скорост от 3 до 8 km/h;
- Автоматично разпознаване на типа на возилата;
- Захранващо напрежение 380V;
- Едноплатформена с дължина 3,8 м.;
- Метод на измерване – поталижно, влакови композиции с 10 бр. вагони;
- Стойност на деление – 20 кг.;
- Клас на точност. 0,5.

- ✓ Системата за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на вагонна везна.
 - Отчитане на скорост в диапазон от 0,5 ÷ 9,5 km/h.
 - Номинална работна температура от –30° ÷ 60°.
 - Външен индикатор, максимална видимост – 150 м.
 - Захранващо напрежение: блок за измерване и индикация на скоростта – 220Vac; външен индикатор за скорост – 24Vac; Брояч на оси – 12Vdc.
 - Степен на защита: блок за измерване и индикация на скоростта – IP 54; устройство за броене на колооси – IP 67; външен индикатор за скорост – IP 65;

4. График/срок за изпълнение.

Срокът за изпълнение е 24 месеца, считано от датата на сключване на договора.

5. Техническо задание за изпълнение на поръчката:

- ✓ Обект на поддържане на ж.п. везните е: фундамент на везните и техните подходи; релсовия път; механичната, електрическата и електронната част на везните.
- ✓ Сервизната дейност на ж.п.везни, включва: извършване на тестове; текущи настройки и калибровки; създаване на условия за привеждане на везните в експлоатационна готовност, извършване на ремонт в рамките на сервизното обслужване и извън него при повикване от страна на Възложителя.
- ✓ Обект на поддържане на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна е: светлинните индикатори; регистриращи датчици; електрическа и електронна част.
- ✓ Сервизна дейност на система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна, включва: извършване на тестове; текущи настройки; привеждане на системата в изправно техническо състояние; извършване на ремонт в рамките на сервизното обслужване и извън него при заявяване от страна на Възложителя.

5.1. Изпълнението на поръчката, по отношение на ж.п.везни включва следните дейности:

5.1.1. Горно строене на релсовия път в рамките на бетоновия фундамент:

- изготвяне на схема за измерване с нивелир или маркшайдер от страна на Възложителя на вертикалния и хоризонтален профил на железния път;
- проверка на релсовото скрепление;
- проверка на наддължното фиксиране на релсовия път;
- проверка на пътните превключватели: контакти, кабели, чувствителност, ел.вериги, лостова система и закрепване.
- подмяна на РИД релетата и лостчета на пътните превключватели и възстановяване на чувствителността им.

5.1.2. Товаро-приемно устройство на везната:

- проверка положението на платформите, регулиране на луфттовете на напречните и наддължните ограничители;
- проверка за наличие на корозия по платформата с оглед своеевременното и отстраняване;
- проверка чувствителността на възвратните пружини на обтегачите;
- проверка състоянието на датчици, кабели, опори;
- проверка състоянието и подмяната на силикагела на събиранителните кутии;

- изготвяне на предписания и мерки, които са необходими на Възложителя за поддържането на товаро-приемното устройство.

5.1.3. Командна част:

- проверка на функционалната годност на индикаторните блокове и компютърните системи;
- тест и настройка на компютърните константи;
- проверка контролното деление с еталонни тежести до 20 кг.;
- проверка на метрологичните параметри на системите клас на точност III за статично положение с еталонни вагони 30 тона и клас 0,5 в движение;
- проверка захранващите напрежения;
- изпълнителя да изготвя предписания с мерки, които са необходими на Възложителя за поддържане на командната част.

5.1.4. Извършване на необходимите ремонти.

Отстраняване на възникнали повреди и аварии, по заявка на Възложителя. Резервните части, необходими за тези ремонти са за сметка на Възложителя.

5.1.5. Срокове и посещения:

- Профилактичен преглед и проверка на всяка от везните минимум един път на всеки месец, съгласно описаните в т.5.1.1, т.5.1.2 , т.5.1.3 и т.5.1.4 дейности;
- Профилактичен преглед и тестване за всяка от везните непосредствено преди Държавна проверка или проверка от друга нотифицирана организация;
- Участие на сервизен екип на Изпълнителя по време на Държавна проверка или проверка от друга нотифицирана организация.

5.2. Изпълнението на поръчката, по отношение на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна.

5.2.1. Дейности при изпълнение на абонаментно сервизно обслужване на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове:

- ✓ Блок за измерване на скоростта и управление на външни индикатори;
- ✓ Проверка и ремонт на външен индикатор за изобразяване на скоростта;
- ✓ Проверка и подмяна на регистриращите датчици за преминаване на вагони;
- ✓ Проверка на електронен блок;
- ✓ Проверка и ремонт на съединителни кутии и присъединителни кабели.

5.2.2. Извършване на необходимите ремонти.

Отстраняване на възникнали повреди и аварии, по заявка на Възложителя. Резервните части, необходими за тези ремонти са за сметка на Възложителя.

5.2.3. Срокове и посещения:

Профилактични прегледи и проверки на всеки месец, съгласно описаните в т.5.2.1 дейности.

6. Изисквания към технологията при изпълнението на поръчката.

Изпълнителя е длъжен:

- ✓ Да поддържа в техническо изправно състояние ж.п. везни и системата за измерване и индикация на скоростта, които са обект на предмета на поръчката.
- ✓ Да спазва изискванията на чл.45 от закона за измерванията, да гарантира качествено изпълнение на всички ремонтни дейности чрез спазване на всички нормативни документи, правилници, инструкции, наредби и др.
- ✓ Да гарантира качеството на влаганите резервни части.

7. Гаранционен срок на дейностите при изпълнение на поръчката, срок явяване при рекламиации, срок за отстраняване на констатирани недостатъци:

- ✓ Гаранционен срок за извършената дейност – не по-малко от 6 (шест) месеца от датата на протокола за извършения ремонт.
- ✓ Гаранционен срок на вложените резервни части – не по-малко от 12 (дванадесет) месеца от датата на подписване на протокол за извършен ремонт между представители на Изпълнителя и Възложителя.
- ✓ Срок за явяване на специалисти на Изпълнителя – до 24 (двадесет и четири) часа от получаване на уведомително писмо за констатирани неизправности от Възложителя.
- ✓ Срок за отстраняване на повредата – до 72 (седемдесет и два) часа след уведомяването при налични резервни части. При необходимост от доставка на резервни части – до 48 (четиридесет и осем) часа след доставка.
- ✓ Изпълнителя отстранява констатираните недостатъци за своя сметка.

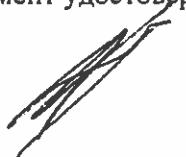
8. Изисквания към документацията съпровождаща изпълнението на поръчката:

- ✓ Протокол по образец на Изпълнителя, за резултатите от изпълнението на договора подписан от упълномощени представители на Изпълнителя и Възложителя.
- ✓ Доклад, съгласуван от Възложителя, при подмяна на резервни части.
- ✓ Протокол за извършените ремонтни дейности.
- ✓ Документ по чл. 45, т.3 от Закона за измерванията.

9. Изисквания към материалите/резервните части, влагани при изпълнение на поръчката.

- ✓ Сертификат за качество на вложените резервни части.
- ✓ Документ удостоверяващ гаранционния срок на вложените резервни части.

ИЗГОТВИЛ:
Димо Георгиев



СЪГЛАСУВАЛ:
Живко Бончев
Р-л отдел „Ж.и.транспорт“



Приложение N.2

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от: Либра Интернешънл АД
 (наименование на участника)
 ЕИК: 83112647 Седалище и адрес на управление София, ул. Нюбляна 46,
1618
 тел.: 02/8180276, факс: 02/8180277, e-mail: libra@librabg.com

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет „Аbonаментно сервизно обслужване и ремонт на електронни ж.п.везни тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo”, електронна ж.п. везна тип 9200 на фирма „Cronos Richardson“ и система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната за измерване на ж.п.везни” – реф.№ 084/2015г. – ПП

№	Описание на услугите	Месечна аbonаментна сервизна цена в лева без ДДС	Обща аbonаментна сервизна цена за 24 месеца в лева, без ДДС
1	Аbonаментно сервизно обслужване и ремонт на 1 брой електронна ж.п.везна за измерване в движение тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo“ в гара „Трояново“ на рудник „Трояново-1“, с.Трояново с идентификационен №5665385-5JM.	550,00	13 200,00
2	Аbonаментно сервизно обслужване и ремонт на 1 брой електронна ж.п.везна за измерване в движение тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo“ в гара „Трояново“ на рудник „Трояново-1“, с.Трояново с идентификационен №5665386-5JM.	550,00	13 200,00
3	Аbonаментно сервизно обслужване и ремонт на 1 брой електронна ж.п.везна за измерване в движение тип 9200 на фирма „Cronos Richardson“ в гара „Ковачево“ на р-к „Трояново-север“, с.Ковачево.	550,00	13 200,00
4	Аbonаментно сервизно обслужване на система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоните за измерване на 2 /две/ вагонни електронни везни	160,00	3 840,00
Обща стойност на аbonаментна сервизна цена за 24 месеца, в лева без ДДС:			43 440,00

Посочената цена е само за аbonаментно сервизно обслужване. Разликата между максималната общата стойност на договора за възлагане на обществена поръчка (54 000 лв. без ДДС) и общата стойност на аbonаментна сервизна цена за 24 месеца е максималната общата стойност на резервните части, които могат да бъдат вложени при изпълнение на поръчката.

Съгласно предложената от нас общата стойност на аbonаментна сервизна цена за 24 месеца, в лева без ДДС, максималната общата стойност на резервните части, които могат да бъдат вложени при изпълнение на поръчката е ..10 560,00....., лева без ДДС.

Начин на плащане: до 30 (тридесет) календарни дни след доставка, срещу представена фактура и двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:

.....Квентин Иванов Ревб.....

Дата 14.09.2015 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Квентин Ревб (име и фамилия)
Управител (должност на представляващия Участника)



ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Либра Инженеринг ООД,
(наменование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ: 831122647, седалище и адрес на управление

София, ул. Арабийска 46, 1618

тел.: 02/8180276, факс: 02/8180277, e-mail: libra@librabg.com

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

„Аbonаментно сервизно обслужване и ремонт на електронни ж.п.везни тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo“, електронна ж.п. везна тип 9200 на фирма „Cronos Richardson“ и система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната за измерване на ж.п.везни“ – реф.№ 084/2015г. – ПП

Декларираме, че ще изпълним предмета на поръчката: Аbonаментно сервизно обслужване и ремонт на: електронни ж.п.везни тип IND9R86 на фирма „Mettler Toledo“, електронна ж.п. везна тип 9200 на фирма „Cronos Richardson“ и система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната за измерване на ж.п. везна.

Количество, обем:

Ж.п. везна тип IND9R86 на „Mettler Toledo“ в р-к „Трояново-1“ – 2 бр.

Ж.п.везна тип 9200 на фирма “Cronos Richardson” в р-к „Трояново-север“ – 1 бр.

Система за измерване и индикация на скоростта на влакове през зоната на измерване на вагонна електронна везна в р-к „Трояново-1“ – 2 бр.

Участваме за цялостно изпълнение на предмета на поръчката.

Ще спазваме изискванията на чл.45 от Закона за измерванията.

Обект на поддържане на ж.п. везните е: фундамент на везните и техните подходи; релсовия път; механичната, електрическата и електронната част на везните.

Сервизната дейност на ж.п.везни, включва: извършване на тестове; текущи настройки и калибровки; създаване на условия за привеждане на везните в експлоатационна готовност, извършване на ремонт в рамките на сервизното обслужване и извън него при повикване от страна на Възложителя.

Обект на поддържане на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна е: светлинните индикатори; регистриращи датчици; електрическа и електронна част.

Сервизна дейност на система за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна, включва: извършване на тестове; текущи настройки; привеждане на системата в изправно техническо състояние; извършване на ремонт в рамките на сервизното обслужване и извън него при заявяване от страна на Възложителя.

При изпълнение на поръчката, по отношение на ж.п.везни ще извършим следните дейности:

1. Горно строене на релсовия път в рамките на бетоновия фундамент:

изготвяне на схема за измерване с нивелир или маркшайдер от страна на Възложителя на вертикалния и хоризонтален профил на железния път;

проверка на релсовото скрепление;

проверка на надлъжното фиксиране на релсовия път;

проверка на пътните превключватели: контакти, кабели, чувствителност, ел.вериги, лостова система и закрепване.

подмяна на РИД релетата и лостчета на пътните превключватели и възстановяване на чувствителността им.

2. Товаро-приемно устройство на везната:

проверка положението на платформите, регулиране на луфттовете на напречните и наддължните ограничители;

проверка за наличие на корозия по платформата с оглед своевременното и отстраняване;

проверка чувствителността на възвратните пружини на обтегачите;

проверка състоянието на датчици, кабели, опори;

проверка състоянието и подмяната на силикагела на събираните кутии;

изготвяне на предписания и мерки, които са необходими на Възложителя за поддържането на товаро-приемното устройство.

3. Командна част:

проверка на функционалната годност на индикаторните блокове и компютърните системи;

тест и настройка на компютърните константи;

проверка контролното деление с еталонни тежести до 20 кг.;

проверка на метрологичните параметри на системите клас на точност III за статично положение с еталонни вагони 30 тона и клас 0,5 в движение;

проверка захранващите напрежения;

изпълнителя да изготвя предписания с мерки, които са необходими на Възложителя за поддържане на командната част.

4. Извършване на необходимите ремонти.

Отстраняване на възникнали повреди и аварии, по заявка на Възложителя. Резервните части, необходими за тези ремонти са за сметка на Възложителя.

5. Срокове и посещения:

Профилактичен преглед и проверка на всяка от везните минимум един път на всеки месец, съгласно описаните дейности;

Профилактичен преглед и тестване за всяка от везните непосредствено преди Държавна проверка или проверка от друга нотифицирана организация;

Участие на сервизен екип на Изпълнителя по време на Държавна проверка или проверка от друга нотифицирана организация.

При изпълнението на поръчката, по отношение на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове в зоната на измерване на ж.п. везна, ще извършим следните дейности.

1. Дейности при изпълнение на абонаментно сервизно обслужване на системата за измерване и индикация на скоростта на влакове:

Блок за измерване на скоростта и управление на външни индикатори;

Проверка и ремонт на външен индикатор за изобразяване на скоростта;

Проверка и подмяна на регистриращите датчици за преминаване на вагони;

Проверка на електронен блок;

Проверка и ремонт на съединителни кутии и присъединителни кабели.

2. Извършване на необходимите ремонти.

Отстраняване на възникнали повреди и аварии, по заявка на Възложителя. Резервните части, необходими за тези ремонти са за сметка на Възложителя.

3. Срокове и посещения:

Профилактични прегледи и проверки на всеки месец, съгласно описаните дейности.

Във връзка с влаганите резервни части, сме съгласни:

При необходимост от подмяна на резервни части, Изпълнителят изготвя доклад за резервните части, необходими за подмяна, описани по вид, количество и единични цени.

Подмяна се извършва само след утвърден/съгласуван от Възложителя (съответния рудник) доклад.

Възложителят има право:

а/ да съгласува цените в доклада за подмяна на резервните части;
б/ да извърши проучване относно пазарните цени на резервните части от спецификацията, чрез набиране на реални оферти или на база на цени по други склучени договори от Възложителя и представя на Изпълнителя резултата от проучването. Ако проучването покаже, че цената на някои от резервните части е по-ниска от предложената от Изпълнителя, последният е длъжен да извърши доставката на цена посочена от Възложителя. Техническите характеристики на доставяните резервни части трябва да са идентични с тези на оригиналните части на системите за измерване.

На базата на доклада и съгласувана спецификация на резервни части се извършват ремонтните работи, свързани с подмяна на резервни части.

Всички резервни части ще бъдат нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба.

Всички подменени стари резервни части се връщат на Възложителя с приемо-предавателен протокол за предадените на Възложителя отпаднали при ремонта материали, резервни части.

Задължаваме се:

Да поддържаме в техническо изправно състояние ж.п. везните и системата за измерване и индикация на скоростта, които са предмет на поръчката.

Да спазваме изискванията на чл.45 от закона за измерванията, да гарантираме качествено изпълнение на всички ремонтни дейности чрез спазване на всички нормативни документи, правилници, инструкции, наредби и др.

Да гарантираме качеството на влаганите резервни части.

Ще изпълним поръчката в срок до 24 (двадесет и четири) месеца от датата на подписането му. Договорът ще бъде сключен с обща максимална стойност до 54 000,00 лева без ДДС в това число: месечни сервисни цени и вложени резервни части/материали при необходимост.

Мястото на изпълнение на дейностите : рудник „Трояново -1” и рудник „Трояново – север”.

Предлагаме следните: гаранционен срок на дейностите при изпълнение на поръчката, срок явяване при реклами, срок за отстраняване на констатирани недостатъци:

- ✓ Гаранционен срок за извършената дейност – ...6..... месеца от датата на протокола за извършения ремонт.
- ✓ Гаранционен срок на вложените резервни части – ...12.... месеца от датата на подписане на протокол за извършен ремонт между представители на Изпълнителя и Възложителя.
- ✓ Срок за явяване на специалисти на Изпълнителя – до 24 (двадесет и четири) часа от получаване на уведомително писмо за констатирани неизправности от Възложителя.
- ✓ Срок за отстраняване на повредата – до 72 (седемдесет и два) часа след уведомяването при налични резервни части. При необходимост от доставка на резервни части – до 48 (четиридесет и осем) часа след доставка.
- ✓ Изпълнителя отстранява констатиранные недостатъци за своя сметка.

При изпълнение на поръчката се задължаваме да представим на Възложителя следните документи:

- ✓ Протокол по образец на Изпълнителя, за резултатите от изпълнението на договора подписан от упълномощени представители на Изпълнителя и Възложителя.
- ✓ Доклад, съгласуван от Възложителя, при подмяна на резервни части.

- ✓ Протокол за извършените ремонтни дейности.
- ✓ Документ по чл. 45, т.3 от Закона за измерванията.
- ✓ Сертификат за качество на вложените резервни части.
- ✓ Документ удостоверяващ гаранционния срок на вложените резервни части.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:

..... Цветан Петров

Дата 14.09.2015 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Цветан Петров (име и фамилия)

Управлятел (должност на представляващия Участника)

